Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tăng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Library of Congress)

★ Ngoại-giao : Đóng cửa Tòa Đại-Sứ V.N.C.H. ở Lào ★ Chiến-sự : Thắng lớn ở Kiến-Phong, hạ 42 địch, bắt sống 12 tên.

★ Thái-Lan : được Mỹ viện-trợ hỏa-tiễn vô-tuyến điều-khiển ★ Khủng-bố : V.C. giật mìn xe chở lương, đoạt nửa triệu.

BÌNH LUẬN thời cuộc

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA NĂM THỨ 8
Năm thứ 9 — Số 2.370

NGÀY THỨ BẢY 10 VÀ CHỦ NHẬT 11-11-1962
Giá 2 đồng — 14 tháng Mười (Âm-lịch)

Ngôn-Luận

Nhật-báo thông-tin nghị-luận hữu-ích của mọi gia-đình

Chủ-Nhiệm và Chủ-Bút : HỒ-ANH

Điện-thoại 25.528—Hộp thư số 6 — Tổng-Thư-Ký Toà-Soạn : TỪ-CHUNG — Toà-Soạn và Trị-Sự 86 đường Lê-Lai—Sàigòn

CÔ-ĐỒNG

Bầu cử tại Mỹ

(II)

Kết quả cuộc tuyển cử ở Mỹ cho biết là Đảng Dân Chủ sẽ giữ 68 ghế ở Thượng Nghị Viện và 259 ghế ở Hạ Nghị Viện, chống với 32 ghế và 176 ghế của Đảng Cộng Hòa.

Vậy ghế Thống Đốc các tiểu bang thì Đảng Dân Chủ giữ 34 ghế còn Đảng Cộng Hòa chỉ có 16.

Mọi người đều đồng ý là khuynh đảng thức thời của Tổng Thống Ken-nơ-đy vẫn vững Quyền là tiểu bang lớn : Oklahoma, Ohio, Pennsylvania, và Michigan.

Điều này chứng tỏ sống tại những nơi nào mà chính quyền địa phương không được hiện được lòi cam kết với cử tri từ khi trước, thì tại nơi ấy cử tri đã lựa chọn phe đối lập với chính quyền.

Nghĩa là khi đưa chứng không được hài lòng thì người dân lúc bầu phiếu sẽ bày tỏ sự bất mãn bằng cách bỏ lá phiếu đó vào tay người khác.

Sự lựa chọn khi được hoàn toàn tự do vào quy vế mỗi tín nhiệm hay bất tín nhiệm chính quyền đang tại chức. Sự kiện là chắc sẽ là yếu tố quan trọng cho cuộc tuyển cử sắp tới, nhất là lý nhi mà chắc chắn là ông Thống Ken-nơ-đy sẽ ra ứng cử thêm một nhiệm kỳ nữa, trong khi về phía Cộng Hòa một vài ngôi sao mới vừa mọc như Goldwater, Romney ở Michigan, William Scranton ở Pennsylvania và Nelson Rockefeller ở Nữu Ước.

NGÔN-LUẬN

ĐẠI-SỨ Thổ-Nhĩ-Kỳ trình ủy-nhiệm-thư

SÀI-GÒN.— Sáng nay, tại Dinh Gia Long, ông Hasan Isiayell, Đại sứ Thổ-Nhĩ-Kỳ tại Việt-Nam đã đệ trình ủy nhiệm thư lên Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa. Đại Sứ được ông Hoàng Thúc Đôn, Giám đốc Nghi lễ tại Phủ Tổng Thống trình diện với Tổng Thống. Bên cạnh Tổng Thống, có Thủ Tướng Vũ văn Mẫu và ông Quách Tòng Đức, Đông Lý Văn Phòng Phủ Tổng Thống.

Chính-Phủ Việt-Nam Cộng-Hòa quyết-định ĐÓNG CỬA SỨ-QUÁN Ở LÀO

Ngày 8-11, Đại-sứ V.C. đã trình ủy-nhiệm-thư lên Vua Lào

SÀI-GÒN. — Bộ Ngoại Giao thông cáo :

Trong bản tuyên ngôn ngày 20-9-62, Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đã định rõ lập trường về vấn đề hòa giải Lào-Việt sau khi Chính Phủ Liên Hiệp Lào quyết định tuyên bố với bản với chế độ Việt Cộng. Trong bản tuyên ngôn đó, Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa đã nhấn mạnh những lý do khiến chính Việt Nam không thể có hai vị Đại sứ tại cùng một quốc gia.

Một mặt khác, Chính Phủ Hoàng Gia Lào cũng đã đưọc chính thức thông báo về lập trường bên Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa, hiện nay đang giao dịch với Chính Phủ Pathet Lào.

Do đó, Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa rất tiếc làm tiếc nhân đương tại Quốc Vương Savang Vatthana, ngày 8-11-1962, đã nhận lấy nhiệm thư của Đại Sứ Việt Cộng.

Trong tinh thế nay, và chiếu theo các quyền hạn đã định ghi trong bản tuyên ngôn ngày 20-9-1962, Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa tự thấy bắt buộc phải đóng cửa Sứ Quán Việt Nam Cộng Hòa ở Vientiane kể từ ngày 8 [illegible]-1962, các nhân viên [illegible] thi hành nhiệm vụ [illegible]

Saigon, ngày 8-11-1962

Đề phòng mọi biến cố tại Đông-Nam-Á

MỸ CẤP HỎA-TIỄN CHO THÁI

Nga chịu để Mỹ kiểm soát hỏa tiễn đời khỏi Quy-Ba

HOA THỊNH ĐỐN. — Bộ Ngoại Giao Mỹ loan tin : Nga chấp thuận để Hải Quân Mỹ kiểm soát số hỏa tiễn thảo gỡ chở từ Quy Ba về Nga. Theo Kết Ước số hoả tiễn này gồm 40 chiếc.

Cuộc thương thuyết Mikoyan-Castro tại Quy Ba vẫn khó khăn. Castro không cùng trả lại Nga số máy bay phản lực Nga đã giao cho quân đội xử nay (không như hỏa tiễn vẫn do chuyên viên Nga kiểm soát)

Bầu cử ở Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN.— Kết quả đợt khoái vẽ cuộc bầu cử tại Mỹ như sau : Về Hạ Nghị Viện : Dân chủ 259 ghế ; Cộng Hòa 176 ghế. Thượng Nghị Viện : Dân chủ 32.

Thêm khả giới cho Thái

VỌNG CÁC.— Trong chương trình viện trợ quân sự, Mỹ sẽ giúp Thái Lan một số vũ khí tối tân trong số đó có hỏa tiễn vô tuyến điều khiển phòng bằng phi cơ, chiến xa M41 và phi cơ T28, tàu đổ bộ, pi cơ chuyên chở. Mỹ cũng giúp Thái Lan đắp một con Đương mới.

Tình hình Ấn - Trung Cộng

TÂN ĐỀ LI.— Hôm thứ năm Tổng Thống Ấn đã đăng phi cơ quan sát các mặt trận Đông Bắc.

Tại Nại-ni-yên, Thủ Tướng Nehru đã tuyên bố chính thức 16 các Trung Cộng là đã quốc xâm lược.

Gắn huy-chương cho chiến-sĩ Không-Quân

SÀI GÒN.— Sáng qua, tại sân bay của cơ Không quân Tân Sơn Nhất đã cổ hành lễ gắn huy chương cho các đơn vị và quân nhân Không quân có công trong cuộc chiến thắng Bầu Phụng, Bà Tức, Mỹ Lăng, Lam Sơn, Dân Tiến, Bình Tây, Lâm Phú v...

Đại tá Huỳnh hữu Hiền, Tư lệnh Không quân Việt Nam, đã tuyên dương công trạng và gắn huy chương :

— Anh đăng bội tinh với nhánh dương liễu cho khẩu đội pháo binh 105 ly của Liên Phi đoàn 43. Phi đoàn 514 và Bộ tư lệnh Không chiến.

— Anh đăng bội tinh với nhánh dương liễu cho 7 quân nhân, với ngôi sao vàng cho 23 quân nhân, với ngôi sao bạc cho 37 quân nhân và với ngôi sao đồng cho 21 quân nhân.

CÁC NẠN NHÂN

tha thiết yêu-cầu chính-quyền TRỪNG TRỊ NHỮNG KẺ LẠM QUYỀN

Ba tên phá nhà hôi của bị bắt giam giải tòa

Điều-tra của Trần-Thiên-Thanh

SÀI-GÒN.— Trong số báo hôm qua chúng tôi đã loan tin sơ qua về vụ đốt nhà ở đường Phan Đình Phùng. Sau đây là đầy đủ những chi tiết về nội vụ.

(Lúc 8 giờ không 8 giờ sáng ngày 8-11-62. Những người có việc đi qua phố Phan đình Phùng (lúc 8 giờ không 8 giờ sáng ngày 8-11-62. Những người có việc đi qua phố Phan đình Phùng đều khó ngăn nhìn khi thấy đường này có một quầng bị cấm và nhân viên cảnh sát đang gác rất cẩn mật lại bên đường đó. từ ngã tư Lê văn Duyệt — Phan đình Phùng đến ngã tư Cao Thắng—Phan đình Phùng. Hỏi ra mới biết có một vụ đốt nhà ở cạnh trường Rạng-Đông.

Tại sao chỉ đốt có 10 căn trong số 17 căn bị đốt ?

Chiều 6-11, với nhà số 564, 566, 568 và 8 căn khác ở phía sau những nhà này nằm được giấy tha tổng đạt bắt phải dời đi nơi khác, do đơn khiếu nại của bà Nguyễn văn Khiêm và bà Phạm thị Hai ở số 207 đường phố. 11 căn nhà kỳ chiếm trên một diện tích chừng 375 thước vuông.

Hộ mua lại nhà của những chủ cũ từ năm 1955 và có giấy tờ hẳn hoi. Khi mua, hai chủ đều là ai, thì các chủ cũ cho biết rằng đã bán đất của Chú Hồa. Thực ra trong kì kì ấy, người nhà Chú Hồa đã bao những thửa đất này cho ông Lâm Chung, và sau đó ông Lâm Chung lại bán lại cho ông Nguyễn văn Khiêm.

Sau khi mua, thì nhiều chủ mới phải dời đi nơi khác. Hai chủ cũ bị bắt giam lại, không biết vì lý do nào, còn 10 căn thưa thiếu, chỉ bắt giam lại Cao văn Tại tổng đốc giữa của tòa đó bước các ấy chủ phải rời đi nơi khác.

Tiếp theo L. trang 4

Thác mắc kêu nài oan ức Nhờ NGÔN LUẬN chuyển đạt

do vậy 7 ấy tòa, sáng 8-11, nhân viên công lực Quận III đã tới nơi đây gin giữ an ninh để cho gần 100 phụ phem dỡ nhà trước sự hiện diện của ông trưởng phái lại và một số các chức vụ thuộc Cảnh sát Cuộc Quận III. Trừ căn nhà số 568 của ông Lê văn Kỉ tính mở hiệu đồng hồ là người ta để chưa lại, không hiểu vì lý do nào, còn 10 căn khác đều bị dỡ hết.

Hai căn nhà số 564 của ông Phạm văn Giới chủ hiệu thuốc nam Thanh Bình, và số 566 của ông Nguyễn bá Lương chủ hiệu cà phê Cô Bắc bị đốt đầu tiên. Khi đến Ông Lương đến để đến nhà in ở đường Đặng đức Siêu của ông Giả cũng có việc phát ra bắn tin cùng với người con trai lớn, ông Lương cùng chỉ có bà Lương ở trên gác cùng với đứa con nhỏ, nhà dưới thì có người làm công đến sớm. Nhà 13 tuổi, và cậu con trai thứ 3 Nguyễn Bá Lộc 14 tuổi học ninh trường Cao văn Ân, lúc ấy sắp sửa đi học. Tại nhà ông Giả (bà vợ mất sớm) chỉ có cô Phạm ti Đào 19 tuổi và cô Phạm thị Lan 12 tuổi ở nhà đón đốc mấy công nhân làm việc.

Cảnh sát chia làm hai toán tiến vào hai căn nhà của ông Lương và ông Giả bắt thương cho xe lên không đồng trống ở cạnh Phước Long (gần lịch hiệu « Simca » số NBL) chở đi tính nhân (đầu bắt Quảng Đông) lên xa lộ để lăng giá và tự tính

Chính-Phủ Việt-Nam Cộng-Hòa

Lễ bàn giao

quyền chỉ huy Chiến dịch Xây Dựng Nông Thôn và Chiến dịch Bình-Minh

SÀI GÒN.— Sáng qua, lễ bàn giao quyền chỉ huy Chiến dịch Xây dựng Nông thôn và Chiến dịch Bình Minh giữa Thiếu Tướng Vũ thành Tô, Đại biểu Chính Phủ tại miền Đông và Đại tá Nguyễn đức Thắng Tư lệnh Thủ đô Quân khu 31, đã có Tổng tham mưu trưởng Quân Đội Biệt Chính Phủ tại miền Đông ở Biên Hòa dưới quyền chủ tọa của ông Ngô đình Nhu, Cố vấn Tổng thống Phủ Tổng Thống.

Sau lễ bàn giao là lễ gắn huy chương Ông Cố vấn Ngô đình Nhu gắn Đệ tam đẳng Bắc quốc Huân Chương cho Thiếu Tướng Vũ Thành Tô. Ông Cố vấn đã ban Bộ Tinh Quốc Huân Chương Đệ Ngũ đẳng cho Đại tá Nguyễn đình Thuần giữ Đệ Nhất hàng Chương Bội Tinh cho 6 sĩ chỉ huy có công trong chiến dịch Ông Bộ Trưởng Bùi văn Lương và ông Bộ Trưởng Nguyễn văn Đinh lần lượt gắn Chương Mỹ bội Tinh Đệ nhị hàng cho 35 sĩ quan Đại Quân Chính đã góp phần cho sự thành công của chiến dịch.

QUỐC-HỘI

SỬA ĐỔI NỘI-QUY ĐỂ ÁP-DỤNG ĐIỀU 47H.P. MỚI

Chiều thứ năm, Quốc Hội đã nhóm họp để thảo luận và Nghị số 99/II nhằm sửa đổi Nội Quy Quốc Hội để ấn định thể tục về việc điều hòa hoạt động của hai cơ quan Hành Pháp và Lập Pháp theo tinh thần điều 47 H.P vừa được đổi mới.

Vì các bộ trưởng tới Quốc Hội

Chắc hẳn là quý bạn còn nhớ điều 47 mới của Hiến Pháp quy định rằng các vị Bộ Trưởng có thể tự ý hay thể theo lời mời của lập pháp, tới Quốc Hội và các Ủy Ban Quốc Hội để giải thích về các vấn đề liên hệ tới lập pháp.

Để áp dụng điều này một quy của Quốc Hội phải sửa lại cho phù hợp với tinh thần mới.

Ông quyền chủ tịch Ủy Ban Nội Quy đã nạnh Quan thay thế ông Nguyễn phương Thiệp đi công tác tăng đã giải thích rõ là điều 47 mới đã mở rộng trường hợp, thể thức của sự tiếp xúc giữa các vị bộ trưởng đại diện hành pháp với lập pháp là Quốc Hội.

Theo lời ông Quát thì đây là một sự cải cách quan trọng tạo cho tổng thống chế một thể thức đặc biệt vừa đưa tới tính chất phân nhiệm vừa áp dụng được sự điều hòa cần thiết giữa hai cơ quan hành pháp và lập pháp.

Sau khi ông Quát rút lời thì thuyết trình viên Võ văn Nhiệm lên trình bày sửa đổi điều 85 và những điều khác trong thể thức của Nội Quy để kết luận xin Quốc Hội biểu quyết 1 ngày lên.

Hiến Pháp và Nội Quy

Chấn hàn quý bạn bắt đầu xét đến điều 47 mới của H.P là một đoạn văn khá dài và quy định khá rõ mà mọi chi tiết.

Vì thế khi sửa lại nội quy, tác giả dựng hầu xem 99/II là ông Phạm duy Lân đã đưa ra 4 đoạn đầu của điều 47 H.P. mới vào Nội Quy.

Da đó nảy ra khó khăn cạnh phạp lý là có một khuynh hướng giải thích rằng QH đã biểu quyết điều 47 rồi nay lại biểu quyết lại ư ?

Và lại phi một phần điều 47 H.P vào Nội Quy, rồi sau nữa có vấn đề Nội Quy thế sao, xin hỏi cả H.P theo ư ?

Khuynh hướng ấy là khuynh hướng không chấp thuận biểu quyết lại. 4 đoạn đầu của H.P. ghi vào quyền vào trong điều 85 của Nội Quy.

Khuynh hướng chấp thuận thì chỉ rõng gửi thêm một lần nữa vào Nội Quy chỉ là để cho tiện việc kê cứu, và biểu quyết chỉ là hình thức, vì Q.H. đã biểu quyết rồi khi sửa đổi Hiến Pháp, thì quy ở đoạn đó coi như ở ngoài cuộc thảo luận.

Nhưng đưa ra biểu quyết thế có nghĩa là có thể chấp thuận hay không chấp thuận. Do đó theo nguyên tắc thì thông thể không chấp thuận 1 điều của H.P, và biểu quyết vẫn một khoản không thể không chấp thuận là một điều hợp lý.

Cuộc thảo luận bắt đầu sôi nổi giữa hai khuynh hướng, (một bên do quý ông Bùi Quang Tín, Trần hữu Đôn, Hội Ân-Hoa thân hữu đã bị giải tán. Vẫn Trung Cộng thì vẫn đề nghị đình chiến như ở Ấn bắc bộ. Bà Eleanor Roosevelt tự trần Phu nhân Cố Tổng Thống Roosevelt vừa từ trần tại Nữu Ước hưởng thọ 78 tuổi.

Xem tiếp G trang 4

ĐẠI-SỰ tại THÀNH và TỈNH

BÁC-SĨ THƯỜNG-TRỰC — Thứ Bảy 10-11-1969

Nhưng : 13 giờ đến 15 giờ. Chiều : 19 ti đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Lê văn Triều 56, đường Phát Diệm	Sàigòn
P.S. Tạ văn Du, đường Lê Đông Khánh	Cholon
B.S. Nguyễn thị Mai 9, đường Trần quốc Toản	Sàigòn

Chủ Nhựt 11-11-69 (Từ : 13 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Phạm Minjao 65, đường Lương như Hốc	Cholon
B.S. Nguyễn hữu Phiên 237, đường Trương minh Giảng	Sàigòn
Nữ B.S. Nguyễn bích Tuyết 26, đường Nguyễn cư Trinh	Sàigòn
Bà B.S. Nguyễn minh Tâm 47, đại lộ Cộ y Hòa, chợ Nancy	Sàigòn

TIN CẦN BIẾT

— Kể từ thứ bảy 3-11-62, Tòa Hành Chánh Nha Trang làm việc thêm rồn giờ vào ngày thứ bảy. Như thế cơ quan này sẽ làm việc từ 7 giờ sáng đến 12 giờ trưa, thay vì 7 giờ 30 sáng đến 12 giờ trưa.(H.L)

TIN TUYỂN DỤNG

— Cơ cấu Không quân Nha Trang cần tuyển mộ 200 tân binh để theo học các lớp chuyên môn của đơn vị này. Muốn theo học lớp này các thanh niên phải có điều kiện : sau đây : Từ 18 đến 31 tuổi, học lực từ lớp đệ tứ trở lên, không cao ốm. Thanh niên đang 21 tuổi phải có sự ưng thuận của cha mẹ hay người đỡ đầu. Thanh niên nào có bằng Trung Học đệ nhất cấp được miễn thi, nhưng phải qua một kỳ thi sát hạch. Nơi nộp đơn : Trại Long Vân (cửa cổ Khánh quân Nha Trang) (H.L)

GIẢU THỊ ĐỂ BẮN CHỢ ĐÊN

SÀI GÒN.— Lúc 1 giờ trưa 8-11, nhân viên cảnh sát đi tuần trên đường Hàm Nghi, bắt gặp ông Trần văn T (28 tuổi) chở một con heo đã giảu thị để bán chợ đen tại thị trấn thu. ôn T. bị bắt, cùng số heo đã bán với giá chợ đen. (S.S)

ĐANG NGỦ VỚI CHỒNG, BỊ LÓI RA ĐỐNG CHÉM CHẾT

PHONG DINH.— Khoảng 10 giờ đêm 6-11, bà Phan thị Sa (34 tuổi, ở Kinh Ngang thuộc xã Long Bình, Cái Thơ) đang nằm ngủ với chồng con ở trong nhà, thình lình có một tuồn người lạ mặt vô trang bông xông đến đập cửa kêu bà Sa dậy. Tưởng bà con lối xóm đến vay vì việc gì, chồng bà Sa là ông Trần văn Thành liền trở dậy ra mở cửa. Toán người nói trên liền xông vào nhà lục soát, rồi vào trong buồng kêu bà Sa dậy, trói bà lại sang bên chồng đầu bà ra đồng chém bà Sa đến nơi. Nghe chém thấy tại chỗ. Đến sáng, chồng bà Sa mới trở hồi lên và đã xô đi tìm kiếm thì thấy vợ nằm chết sóng sượt trên bờ ruộng. (T.G)

LƯU MANH CHUYÊN MẠO DANH ĐI LÀM TIỀN, BỊ BẮT

TÂY NINH.— Vừa đăng nay, Đào văn Hiệt (trú gia cư) vẽ ở nhà các nhà quan trong vùng Tòa Thánh, thuộc xã Hiệp Ninh, quận Phú Khương ; Hiệt thường khoe với mọi người mình là nhân viên mật của Đại biểu Chánh phủ miền Tây. Hắt thường lên ăn do hắt các gia đình có con em được gọi đi quân đội bắn xin miễn bộ đã lấy từ 5, 7 trăm tới 4.000 đồng. Ai đưa tiền mượn thì y lại gian cho tới V.C đã làm thêu tiền. Vì vậy có sự tố cáo và ngày 4-11, Hiệt đã bị bắt cho tại nhà ông Thừa. (T.T)

TRỘM MỘT NHÀ 3 LẦN

HUẾ.— Lúc 1 giờ sáng vừa rồi, Cảnh sát Đô y Ba đi ngang nhà số 129 đường Huỳnh thúc Kháng thì nghe có tiếng la ầm ầm bên trong nhà. Nhân viên vào hỏi thì bà chủ nhà cho biết nhà nghỉ có trộm. Nhân viên liền đi lùng thì bắt được một thanh niên đang nằm ép rạp trên gác. Y khai tên là Trần văn Đăng 24 tuổi, lần thứ 3 ăn trộm nhà này. Lúc trong người y thấy có 1 xâu chìa khóa và một mớ đồ đồng đã cây rồi. (V.Tr)

QUÁ MÊ SÂU CẦU VỌNG CỐ, NHỜ CẢ CUỘC ĐỜI !

SÀI GÒN.— Cách đây vài thá g, Nguyễn thành L. (27 tuổi, ngụ ở cho đoàn hát H.S) vẽ lưu đã ta tại Sa đéc. Nhân dịp này L. quen biết cô Trần thị X. (17 tuổi, ở xã Bình Tiên) đã đồ cô này đi theo gánh hát, hứa sẽ dạy hát và cưới cô làm vợ. Vì quá tin lời, cô X. liền bỏ nhà trốn theo L. Sau đó L. bỏ đoàn hát H.S nhảy qua đoàn hát N.T. rồng đang tưu diễn tại đây. Khi đoàn N.T. trở về lưu đã tại đường Trần hưng Đạo thì L. cùng đồn cô X. đi theo. Nhưng sau khi L. phá hại cuộc đời tính tiết cô X. thì sáng 7-11, L. đành đẩy cô X. và đuổi cô ra khỏi nhà. Vì bướng gọi cô X. liền trình nhà chức trách. L. bị bắt. Lúc đó cô X. mới say L. đã có vợ, con Chiều 8-11, nhân viên cảnh sát đã giải L. tới biện lý cuộc vì tội dụ dỗ gái vị thành niên bỏ nhà ra đi.

V.C. GIẬT MÌN CONG XA CHỞ LƯƠNG

PHÌNH TƯỜNG.— Sáng 8-11, ông Trần v Chà (Trưởng Chi Trung Gian Ngân Khố Cô Công) cùng đi với cô Tức (thư ký, T.C.N.K.) và ông Hà văn Huê (tư ở kỳ quận) trên chiếc công xa, đo tài sở Mạnh lái, chạng rời 5 Dân Vệ đi hộ tống, đi đến Tỷ Ngân khố Mỹ Tho lánh tiền. Khoảng trưa, trên đường về, khi vừa đến ngã ba xã Thành Công thuộc ranh quận Hòa Đông và Cô Công, thì Việt Cộng giật mìn, xe bị bắn tung lên trời, khiến 3 công chức, tài xế và 5 Dân vệ bị tử thương. Sau đó bọn Việt Cộng cướp mất số bạc 300.000 đồng rồi lẩn thoát. Chúng tôi loan tin này với tất cả sự đó đặt thương tiếc.

(H.S)

TIN CHIẾN-SỰ

THẮNG LỚN Ở KIẾN - PHONG hạ 42 địch, bắt sống 12 tên

TÂY NINH : Ngày 5-11, Biệt sở và Đàn vệ đồn Bàu Cạc phục kích cách đồn lối 1 cây số. Một trung đội Việt Cộng đã bị ở phục kích của ta xạ lúc 3 giờ sáng. Ta tiêu diệt 12 tên V.C tại chỗ, tịch thu 1 súng Thompson, 2 Garand và 1 Mas 36. Bên ta vô sự.

GIA ĐỊNH : Hồi 1 giờ45 chiều 5-11, lực lượng Ấp Ái - Dân Vệ quận Nhà Bè hành quân tảo thanh tại xã Long Đức, đã chạm súng với lối một tiểu đội Việt Cộng tại ấp Đông Điền cách Nhà Bè 5 cây số và phía Nam Tây Ninh. Kết quả : Bên ta vô sự. Địch : 3 Việt Cộng chết bỏ xác tại chỗ. Ta tịch thu của địch 3 súng trường.

BÌNH THUẬN — Ngày 4-11, hồi 1 g 30 sáng, Việt cộng tấn công ấp chiến Lược Vinh Hảo, cách Phan Rí 9[illegible] cây số về phía Đông Bắc. Ấp chiến lược bị thất thủ. Kết quả : Bên ta : 10 Dân vệ, 5 thanh niên, 3 cán bộ Hành chánh xã bị Việt Cộng bắt. Mất : 1 nhà lưu liên Mai 49, 2 súng carbine, 10 súng trường Mas 36, 4 súng trường 303. Địch : Thiệt hại không rõ.

LONG AN.— Ngày 7-11, Biệt Đa và Đàn Vệ quận Bến Lức tảo thanh tại ấp chiến Phước Tú đã chạm súng với toán du kích V.C địa phương. Sau 5 phút chạm súng, 3 tên V.C bỏ xác lại chỗ, để rút bỏ hết. Ta tịch thu 1 súng Mas 36, 60 viên đạn, 2 mã tàu cùng nhiều truyền đơn bôi bác chế độ Việt Cộng.

ĐƯA ĐÀO RA XA LỘ TỰ TÌNH gặp cướp dí súng vào hông VÀ LỘT SẠCH TIỀN BẠC

GIA ĐỊNH. — Đêm 7-11, một thanh niên ở Cây Gõ Đen, Gia Định lịch hiệu « Simca » số NBL chở cô tính nhân (đầu bắt Quảng Đông) lên xa lộ để lăng giá và tự tính

TIN TỨC

Tha bổng bà chủ quán bị thưa

nhục mạ Cảnh-Sát

SÀIGÒN — Một buổi sáng vừa qua tuần tháng 4 âm vụ cảnh sát viên La văn L. 30 tuổi qua không giải kết Mỹ Hạnh ở Khánh Hội, thấy trước đó tiệm nay có ít tiếng rắc rối lại gọi chủ nhà ra cảnh cáo. Hai bên lời qua lại gì lại một hồi, chủ quán là bà Trần thị Hạnh bị lập biên bản trụy tố và Tòa xử tội 1 tháng nhân viên cảnh sát trong lúc thừa hành phận sự.

Trước Tòa, bà Hạnh khai : « không bà thiếu lễ độ » mà chỉ nói « nếu tôi vi phạm luật vệ sinh thì ông cứ biên lên, ông không có quyền nói tôi thứ trong ngôi nhà của tôi ». Người lại Cảnh sát viên L. thì quả quyết rằng bà Hạnh đã nói nhiều câu bất nhã.

Sau lời trình bày của L.S. Lê văn Mão, hội đồng xét tội cho Tòa tuyên bố tha bổng bà Hạnh.

Chồng nhận tâm bỏ vợ và 3 con vợ tự tử ngay ở sở chồng

SÀIGÒN. — Sáng 6-11 tại Giao Thông Ngân Hàng đã xảy ra một vụ tự tử. Theo các người biết chuyện thì bà vợ tự tử là Lâm thị Phi (23 tuổi) vợ ông L. làm việc tại ngân hàng, nguyên bà Phi... lấy ông L. đã có 3 con) và hiện đang có thai 6 tháng. Trước đây vợ chồng ông L. vẫn ở chung cùng chủ bác ở cầu số 3 Bình Tây, nhưng sau nay vì có chuyện xích mích nên bà Phi, mang con và tư ne nhà ở riêng. Bất ngờ sáng 5-11 chủ bác ông L...kêu tới bắt ông L...phải bồi vợ. Ông L...vâng lời bà Phi... tới hỏi chồng là ông L. thì bà Phi...tới hỏi chồng là ông L. vẫn với chồ bác hay về với vợ con

Xem tiếp C trang 4

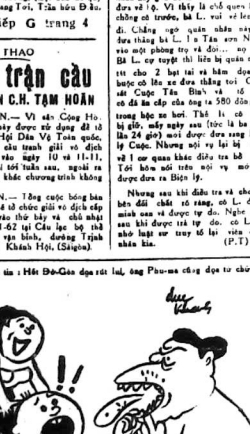
TIN THỂ THAO

Các trận cầu TẠI SÂN C.H. TẠM HOÃN

SÀI-GÒN.— Vì sân Công Hòa trong tuần này được tử dụng để tổ chức Đại Hội Đấu Võ Toàn quốc, nên 4 trận sân tranh giải vô địch hạng nhất vào ngày 10 và 11-11, phải rời lại tới tuần sau, ngoài ra trên các sân khác chương trình không thay đổi.

SÀIGÒN.— Tổng cuộc bóng bàn Việt Nam sẽ tổ chức giải vô địch cấp tuyển quốc vào thứ bảy và chủ nhật 10 và 11-11-62 tại Cầu lạc bộ thể thao Thăng yên bình, đường Trịnh Minh Thế, Khánh Hội, (Sàigòn).

(Nhân tin : Hết Đô-Gia đọa rất lạ, ông Phu-ma cũng đọa tư chúc)



ME LÃO (bảo con) : Ông (Phu) ma đây mà... Có phải ma đâu mà sợ !...

ĐỊNH GỠ... KHÔNG XONG lại vu vạ bạn ăn cắp tiền

SÀIGÒN — Sáng vừa qua nhà chức trách Gia-Định có giải tới Biện lý cuộc phiếu phạt tên Nguyễn thị K.L. 28 tuổi, ngụ tại số 117 đường đông du Nguyễn Đình Chiểu thì cặp m tuyên nhân lái xe Peugeot sang trọng. Quản nhân này gặp số xe mới b. L... lên đưa về 1 ô. Vì thấy là chỗ quen biết chồng cũ trước, bà L. vui vẻ lên xe đi. Chẳng ngờ quản nhân này lại đưa thẳng bà L. lên Tân sơn Nhất, nơi một phòng trọ và đòi... xy kiu. Bà L... cự tuyệt thì liền bị quản nhân tát cho 2 bạt tai và hăm dọa rồi bước có lên xe đưa thẳng tới Cảnh sát Cuộc Tân Sơn Nhất ... tố cáo có đã bị cáp của ông ta 580 đồng để trong bọc xe bơi. Thế là cô L... bị gỡ, suy ngày sau (tức là ba bốn 26 giờ) mới được đưa sang Biện lý Cuộc. Nhưng nội vụ lại bị đưa về 1 cơ quan khác điều tra bổ tức. Tới bốn nói tiền nội vụ mới lại được đưa ra Biện lý.

Nhưng sau khi điều tra và cho hai bên đối chất nó rõ ràng, cô L. được minh oan và được tự do. Nghe đâu, sau khi được trả tự do, cô L. đã nhờ luật sư truy tố lại viên quản nhân kia.

(P.T)

GÁC LẠI

Vì nhiều tin tức cần thiết Thiếu điều tra về « RAU ĐÀ LẠT » phải gác lại mặt kỳ Xin cáo lỗi cùng bạn đọc.

NL

MỪNG CHIẾN CÔNG TRONG THÁY

Cảnh-sát thương phóng-uiên ?...

Đôi xe hành dọc không vương
Cho nên đi ghé đường thương cùng ! chăng »
Đi ! nay mong một cơ trả-g (?)
Nên ông Cảnh sát thương « thăng » phóng viên
Những nơi nhân nhau huyên thiên
Cần « tin » cần bút « cần bút » cần ... lấn vào
Sân tin đã chẳng được nao
Rủi mà số xét vô đâu tứ tai !

oOo

Ông kia xin " giả " lại ngày,
Thưa rằng : Ông kẻ mang tây... con "ôm !
Trận tiền sống nổ đêm đêm
Phóng viên sẵn vác ống nhòm đi theo
Xét bao giờ hết bao nhiêu nghiêu,
Cái nghề kẻ giả ; mang trao chế mình,
Năm kia mặt trận Thái Bình (?)
Mỗi chuy kỳ giả bỏ vinh đồng sao
Hỏi ra mới biết nên nào
Vợ anh cũng chết thảm tâu như anh ;
Tại Ban Nha « nội chiến tranh »
Xe tăng nghiền nát cả mình liều bỏ !
Cái nghề lạm bảo lạm đó
Có cực cái chết ra trò trống chi ?
Chết thì... coi " thoảng như vè " !

ĐỖ NGHỆ

(1) Mông mặt... Tây ! (2) Mới kỳ giả Mỹ đạp mình vào Việt Cộng chôn ở bờ rạng tình Thái Bình. Anh chết rồi, người ta lại nhờ ta rằng : bà Tây Nhân có nói chiến, vợ anh cấp máy lên sang sân tin. Không may bị một xe tăng cán ngay.

1933 Sự sáng 8-11, một tai nạn kinh không là xảy ra tại xa lộ 3 người đi xe máy trong thương mại hôm đó. Mỹ Kiều Harrison cùng với người thông ngôn thuê bao chiếc xe số NBD 155 đi Biên Hòa. Khi xe chạy tới khoảng giữa cầu Đồng Nai và Ngã ba Biên Hòa-Hố Nai thì đến ngay qua bên trái để tránh qua một đoàn xe bò binh Nhựng đã xô lạch qua thì đâm ngay xe chiếc xe lo số EA 0499 của người chưa tên Bùi Hữu Sugen. Hai xe cùng bị hàn vỡ đầu xe. Xe tác-xi bị hư hại nặng (1 triệu) 3 người đi xe bị thương khá nặng. (Tin và hình của V.Q.)

ĐÀN mới Bán NGHỀ

OAN DỌA, LOAN - ĐÔI !

Không nói ở cái thà bị kẻ tình nhân tao oán lắm nhớ mà cái "mối" kẻ đều, cái « đón » ân tình trong... nghề chánh trị. Đến là cái mối « đón » và cái đón "dọa » vậy.

Người hàm đọc truyền Đế vương thời Cổ La. Hy cho tên Phong kinh Trung cổ Âu là, cũng như ngày hàm đọc truyền Tân như Đông Chu, Tam quốc, đều chưa thấu ông Vương ông Tướng ông Hầu ông Bá nào chưa các đón chân trị ... đến vẹ đọa. Vậy thì các mối người nay, cái đón ngày nay phải gọi là tên ký !

Xem tiếp D trang 4

Ngôn, Sơn, Luận **LẠC VÀO TỬ ĐỊA**

TRUYỆN PHÒNG TÁC
Tranh của họa sĩ **TRẦN-VŨ**

TƯ LÀNH VÀO DÂN-VỆ

(Câm phóng tác trích dịch và quay phim ma không sao phép)

Tranh của họa sĩ VĂN-HIẾU

CÒN TIẾP

MÁCH THUỐC

BÁC-SĨ THIỆN-Y PHỤ TRÁCH

TRẢ LỜI NHỮNG THƯ HỎI THUỐC

— **Bạn Joseph Phan thành Sơn (Tân Định)** : Cách điều trị cô bạn rất hiệu nghiệm. Tuốc men có thể dùng thêm *Passiflorine* và các sinh tố.
— **Bạn Lê văn Tiến (Saigon)**: Bạn xin dùng *Pommade Kénacort A*.
— **Ông Hồng Sơn (Huế)** : Xin cám ơn ông và xin sáng đợi thảo thuốc của ông.
— **Em B.G. (Tân Định)** : Với chiều cao và sức nặng như thế, em đâu có mập. Cận thị phải đeo kính, đó I kính em không đọc sách. Buồn ngủ là vì ăn thì mất mệt, dùng thuốc thêm rối cả lên.
— **Ông Nguyễn văn Bình (Phú Nhuận)** : Trường hợp của ông chỉ là *suy nhược*. Nên dùng *Multivitamines*, giảm bớt công việc và uống thêm *Passiflorine*. Ông cũng nên đi chụp hình phổi xem sao.
— **Cô Nguyễn thị M. (Vĩnh Long)** : *Người cận thị* đeo kính đúng số, lại trông rõ như người thường và nếu không gặp gió mắt, thì giữ được số kính rất lâu. Nếu đi đeo kính rồi mà còn lên số mau thế, có thể là số độ đúng rồi, và cũng có thể không phải cận thị, mà là đau mắt hột.
— **Ông Lê thanh Tr. (Cao Thắng Sg.)** : *Bệnh lậu chưa dứt nên* đến chân có thể *tuyết nọc được*. Ông đã được chữa chạy cẩn thận như thế cho là ngài gì nữa. Hiện tạm chỉ cho yêu thôi, dùng *Multivitamines* và *Passiflorine* là đủ.
— **Cô Nguyễn thị Vân (Sg)** : *Trẻ em* không bệnh tật gì, nhưng *không chịu ăn*, thì có cho uống đâu gan cá thu (loại viên cho dễ uống) hoặc dùng kẹo *Fortavit C*, hoặc uống *Dapta*.
— **Em D.Q.L. (Phú Nhuận)** : *Em nhức đầu* đã khá lâu, chứng nói không khỏi, nên đi khám viện khám tai và mũi. Muốn Leo, xin xa thêm chút có bởi, có nóng, ăn nhiều đồ ngọt.
— **Bà T.T.T. (Saigon)** : 1) Muốn chích ngừa lao cho chầu lớn, bà đưa cháu lên viện *Pasteur*, cần cháu vừa xong mười chích ngừa lao, kết tại bệnh viện Từ Dũ — 2)Vết thương của em gái bà đã khỏi, không sợ bạn quá gì nữa.
— **Cô Ng-phương-Lan (Saigon)** : Uống thuốc gien ma bị ngứa ngáy nên bao thì dùng thêm *Strip Phénergan* để điều trị. Cô xem lại bao ngày 26-7 nói về cách chữa chứng cả.
— **Cô Trần thị Tăng (Tân-Định)** : Không có gì nguy hiểm mà có phải lo lắng. Cứ từ từ dùng thuốc, tuy nhiên đừng sửa thăm công tiếp việc nữa, nên dành ra nhiều thì giờ để nghỉ ngơi.
— **Bạn Trần quốc Hoa (Saigon)** : Bạn không có gì đáng ngại, đủ chỉ cần có nhẹ, nhưng cơ thể hoạt động điều hòa là đủ. Bạn vẫn còn đó hi vọng như tất cả những người đau ung lành mạnh khác.
— **Ông Nguyễn V.** (*Chợ lớn*) : Cần cố vào nhớ ý lời ghi thì phải chỉ dẫn vào phiếu bệnh nhân, vì nhiều tháng 6 lại năng hơn tháng tư. Thà ở 8 ống khói bệnh vì ống đã dùng thuốc đầy đủ. Hiện nay ông không cần tới *isoniazide* nữa, ông nhiều *multivitamines* là đủ. Cần đem, thì uống *sirop* ống độ một chai là xong.
— **Bà Nguyễn thị Chị (Biên Hòa)** Trường hợp bà vẫn có thể thai được, tuy khi có thai cần phải giữ gìn sức khoẻ nhiều hơn lần trước 2) Em bà nên dùng *Pommade Soframeycine hydrocortisone* bôi vào hậu môn và mỗi ngày uống 2 *oubogcà phe huile de paraffine*. 3) Tốc rụng chích *Décanthée* và uống *Lobamine Cystéine*.
— **Em D.X (Đề tham Gia định)** : Em nên mặc *áp thật chặt* để giữ cho đích hoàn khỏi sa xuống nữ ít như thế nên uống sinh tố *B*, và *C*.
— **Bà Mai Lan (Saigon)** Bà muốn *trắng răng* giả cho cô lắm, đưa bà hãy đến Biên Dầu. Tuy nhiên nếu chưa tì tuổi thì không cần. Mỹ viện bà hỏi, hiện nay ở nước ta chưa có.
— **Bạn Nguyễn Bé (Hòa Hưng)** : Bạn tập bơi và chơi *barre fixe* tuy nhiên nếu đã lâu ngày thì kết quả mông mạnh lắm. Cố chăng bao quy đầu, phải đến bệnh viện khám giải phẫu.
— **Em Xuân Thân (Thị Nghè)** : Đó chỉ là sanh tính phải tiểu mạnh mẽ, không có gì đáng ngại. Bệnh *thôi tai* nay chữa bằng *Peniculfa ORI* nhỏ tai ngày ba lần, nhỏ lâu hai giọt.
— **Ông Phạm văn Thịnh (Giadinh)**: Ông bôi vào chỗ ngứa *Pommade à l'ichtyol*. Nên dùng thuốc ăn thêm *Passiflorine*. Chữa tốc bôn bằng cách uống mỗi buổi chiều trước bữa ăn một viên *Boldosine*.
— **Ông Hoàng ngọc Chi (IMG. Saigon)** : Ông nên xức miệng bằng nước *phe rau cresonée*, đánh răng với thuốc cá chải *chlorophylle*. Nên đi khám mũi, họng và dạ dày.

Bác sĩ THIỆN Ý

Qui Bà khi có thai, nên dùng thuốc :
Dưỡng-thai Chỉ-Bửu *La-van-Linh*
1 R) : đi mửa, đã được bán thân, mới một, bọc.
Tổng phát hành : Nhà thuốc **La-van-Linh La-Chanh** 559 Đường Khánh Cholon. (có đã sẵn ở các đại : Việt-Hoa) K.N. số 221 ngày 31-7-62.

HÀO HÁN BẠCH TƯỜNG SƠN — Thực Truyện — THẦY HƯ

Đông-Đa, Thị-Nại-Am soạn — Đào dịch ở: TỪ-VI-LANG
SỐ 62 — Kim-Thánh-Thán — phê-bình — Thây-Gôn chú thích

(Tiếp theo)

Rồi khi lăng, Lâm-Xung bảo :

— Bây giờ Sư-huynh đi đâu ? Tri-Thâm nói :

— «Giết người phải lấy máu, cứu người phải cứu cho trên». Ta không thể bỏ nơi hiểm-độ, phải đưa ý đi ! Thương-chăng !

Hai gã công-sai nghe thế, đều than thầm trong lòng :

— Thế mới khó ! Lão bà mang nay đi kèm, thì phải bọn nhân bảng rồi ! Khi trở về biết bẩm Thái-dy ra sao đây ! — Giờ chỉ cho biết vâng lời nó, nếu trái thì phải !

Từ đó, hai gã phải dìu-dắt Lâm-Xung, mặt nhoài cả ngày. Lại bị Tri-Thâm bạch hoạ đe lắt hoài hoài, bắt đi phải đi, bảo nghỉ phải nghỉ, chẳng dám ban ngang một tiếng. Lớ một chút lại chửi, lớ chốt nữa bị đánh, hai gã cắn răng tiếp-lâm thôi, bì bì lực, khổ như thân chó ngựa, không dám hề miệng, chỉ nơm nớp vâng "Hòa-thượng" nữa không. Qua tai hành trình, Tri-Thâm thấy như một cái xe, bảo Lâm-Xung nghỉ lên đi trước, ba người lên đến đi bộ theo sau. Hai gã Lâm-Xung vẫn cứ thấy thêm sự như có mà nằm trong bụng, chỉ lo giữ tính mạng trước nhà sư đó tọa hay nói nóng phát không Đực Dường, đói ăn khát uống. Tri-Thâm bẻ liền mua rượu mua thịt, tìm chỗ tốt cho Lâm-Xung nghỉ-ngơi. Hai gã Công-sai cũng được ăn theo. Gặp hàng quán nào cũng vậy, có khi chưa tối đã nghỉ, có khi mới trời lên cao mới ra đi. Tri-Thâm đi, thấy y Lâm-Xung vẫn cứ thấp

Mỗi ngày một truyện

Cái vét-pa mới

Thị Đào NGUYỄN PHƯƠNG

Lão ngồi nhìn chiếc Vespa mới tinh dựng lên hàng rào, lòng xung xướng. Cuộc đời của lão ta đang lên như diều gió gió. Nếu mà ai phe cũ mà đem đến cho lão những mối lợi đáng kể, không chống thì chẳng lão sẽ sẵn sẵ hơi, ở nhà lão vẫn cuộc đời lác lác lòng, bây giờ thì nhà nhà nhớ nay cũng tạm đủ, chiếc xe mới lấy ở hãng vẻ cũ ở vira đi giá. Lão nhớ đến ngày trước, chiếc xe đạ lạch cạch, cần nhà xiêu veo bờ vực luôn luôn cần nhôn ở điểm tựa thiêu, rồi thì đến chiếc gắn máy cũng tạm được ; bây giờ thì "khoái" lắm rồi. Người vợ đang bên chồng cũng có những ý nghĩ về người bạn mới ấy. Rồi những buổi đi chơ không mỗi chân, nhờ-g lần hai vợ chồng đạo «hưu trăng ra phố» và nhất vinh vào Ấn độ cũng là những mặt đáng ghét của mụ Phan mi cười, ai ai, hai vợ chồng, như thông cảm với nụ cười mỉm cười. Lão đinh bụng mai sẽ đến nhà chú Tuấn, người bạn công nghệ với lão. Ông bà mà tán phét về cái tình xâu, cái bất bì và cái sang trọng của chiếc xe. Định nhưng vậy, lão quyết thực hiện và lão đâm ... lâm thật. Nghĩa là hôm sau lão đắt xe ra đường, ngâm nghía rồi mới nhẹ nhàng đẩy máy, tiếng nổ nghe êm tai lắ. Lão ngồi lên yên, chân ở sp, đề cầm thấy cái êm ái của nệm xe. Đề nghe từng cái lỗ xo nẩm mình theo cái... bàn tọa của lão. Rồi lão sang số xe chạy từ từ, bỗ lại đằng sau mấy cặp mắt thèm thuồng của là con nít trong xóm. Ra đến đường ,lão chợ ý nhìn kỹ chung quanh, lại lạc vào trong mộng tỉ đâm vào xe lão mình mà lại quên... thực lại. Lão vào nhà, nhìn chiếc xe của lão với cặp mắt khác lạ. Cả lê chiếc xe đã làm cho người ta chú ý vớ... mấy người đàn chạy sang giữa bao ngày mà lão không hay. Lão cho xe chạy chậm. Tội gì phải chạy nhanh, nếu có rủi ro thì chỉ có chiếc xe của lão là chịu hết vì nó còn mới quá. Nhưng, tại bại cho lão là giờ mày thiên hạ nó nức đi lam. Đi bộ, Vớ cái tui lái xe non kém, với cái lối đi cao bồi của mấy chú học trò, lão thấy hiện trước mắt khá nhiều những hình ảnh quen quen chỉ vài trăng của mà ngà tư, lão thắng lại, nhìn hai bên, đăng trước, đăng sau rồi mới tiếp tục đi thẳng. Đến giữa ngã tư ấy, một chiếc gắn máy liền mạng đã đâu sâm sẩm ngay trước mặt lão mà lão không hay. Mấy chiếc xe sau thắng gấp, nghe ghê rợn. Lão điếng hồn, rồi sau mới hồi. Lão cũng bỏ đây. Người chủ chiếc xe h-a cũng đã nghĩ lão. Ít nhiều cũng thông cảm. Lão tức không tả được. Tại sao lão ở nhà, vợ lão đi cuối quyết là hôm nay ngày tốt. Lão đường hỏi, lão lâm?"Tốt khỉ gì !" Rồi gì bắt đầu lên tiếng, đánh một đòn trước vào địch thủ :

— Anh đi xe gì như là đã cướp ấy, chạy sao mà không nổ đâu đuôi gì cả.

Người kia, hình như nhận biết lối của mình, chẳng nói năng, chỉ suýt sau vì cái tay bị mất đi một miếng da quý báu. Lão lại bồ một đòn nữa :

— Anh mà là chứa chiếc xe của tôi thì chắc sẽ mất bộn tiền. Người kia ngước nhìn lão, mặt đỏ bừng, rồi một thoáng ngạc nhiên, lên tiếng :

— Ủa ! Anh không biết tôi là ai sao ?

Bao phiền não nóng tuần hoàn lan khắp các mạch trong cơ thể lão. Thật là quá quát. Đã dụng người ta lần cho. Nay tức, xe cũ mớp mớn rồi lại rồi ra thế nhỉ. "Được rồi mạy là thế gì, ông không cần biết". Ở xã hội ấy chẳng có thằng nào được đó cái tên bằng hách ấy cả. Mà đâu cho nay là cái thá gì đi nữa, hiện nay đưa lem gì ông cho biết ". Nhưng lão lão ăn tay áo cố tay lấy chữ gì... Lão quyết định phải một cái mặt mới với tên không biết điều nay Hơn nữa, sự xót xa về cái xe mớp mớn đã lan lão lão tăng cơ giận. Nhưng mà lão cũng hơi ngại. Lão nhìn vào mặt đối thủ có nét ác xem lắm lắm được cái cước gì. Tất cả mọi hình ảnh các ông lớn mà lão đã trông được cái vinh hạnh cứ luẩn trở về với lão. Chẳng có lẽ trong những người ấy. Lão quyết định ra tay. Người lạ mặt lại phán lão, kèu một cách ngạc nhiên :

— Trời ơi ! anh không biết tôi là ai à ?

Ờ, đề ong « quác » cho một trận rồi bắn biết sau ». Nghĩ rồi, lão tiếu đầu, tiếu lấy ao của đối-thủ, đầu giọng :

— May là cái giống gì mà bách điểu thế. Đề tao cho mày một trận lâm « kiểu mẫu » cho ngày sau, đỡ voi người khác, phải chứa ngày lấy.

Người lạ mặt cố gỡ tay lão ra, vừa la lớn :

— Ông buông tôi ra, nếu không, ông sẽ ăn bạt vả sau.

Lão « ăn bạt vả » sau, hơm ! cứ lấm như là con ơn của con người nhỏ bé ấy. Hết cả thảm như bỏ lệ vào ngay mặt chân chăng cự. Lão bỗng thấy thế thì bỉ hiểm. Người đó đang vẫy vùng cố ngăn, nhưng chẳng ai đến nhảy vào vòng đề giảng hòa cả. Vì lẽ trong cái đám đông ấy có cả lũ đang kinh hãi. Đôi mắt lão đã đỏ ngầu. Người ta ngăn lão lại không cho đuổi theo. Lão thở hổng hộc, lão hăm quyền vào, rồi mồm cười :

— Cho mày biết tay mạy, sẽ lìa gì thì lìm. Cứ được cái miệng, sang đâm cho mà cuối lắm.

Lão chưa hết cười thì cảm sai đâu. Hai bên chăng nói được mọi lời nào để phân trần cả được mọi vẻ bẽo. Trên chiếc xe cảnh sát lão vẫn chưa người giận, nhưn chông chực gương mặt tiếu não của người bạn lạ. Mặt giống mấy chú ta, đang lại khó quanh dưới cầu. Trông hắn thật đáng thương lại. Lão định bụng khi đến bót sẽ trình bày về thái độ hăng hách của hắn, sẽ xin viên đội xếp chín ít tội gì đề gây cho hắn nghề về cách cư xử ở đời, về lối nói cần hãn và lão sẽ kết luận bằng một câu rất ý nhị : "Tôi bắt cóc rồi».

Giống tư tưởng của gã người khi xe đến bót cảnh sát. Cả hai nhân vật phòng. Người ta bắt đầu hỏi lý do qua loa lắm rồi xem thế cần cước. Lão đưa ra trước.

Người Cảnh sát lấy lắm nhâm đọc và ghi vào sổ :

— Ông Trần trung Tiếu, thương gia, sinh ngày 20 tháng 8 năm 1921, tại Saigon.

Người kia chưa hết :

— Đúng rồi, tôi biết ông là...

Người Cảnh sát ngắt lời :

— Xin ông đừng nói gì nếu chúng tôi không hỏi đến.

Đến lượt hắn.

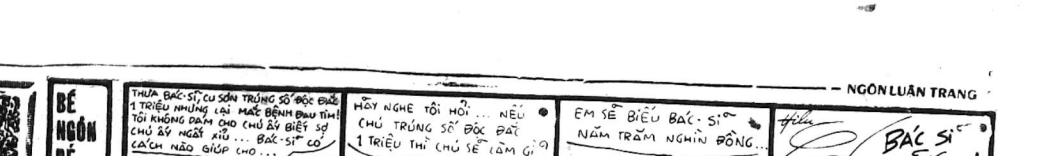
— Ông Nguyễn Tăng, thư ký, sinh ngày...

Lão bật dậy, nhìn chăm chú vào mặt Tăng. Lão khơi lại. Đúng rồi, « thằng cha » nầy...

— Ô, ông Tăng, tôi không nhận ra.

— Tôi nhận ra ông từ lúc nầy, cộ nếu cho ông hay mà ông chẳng biết, lại cho đánh tôi.

Lão bối rối, lấp bấp không nên lời. Người Cảnh sát ngạc nhiên, chẳng hiểu gì. Ông ta sẽ hiểu rõ nếu ông ta được chứng kiến cuộc ẩu đả, nếu ông ta biết rằng Tăng muốn nói lão Trần đã nhận ra lão, một người lâm công cho cha hắn mấy mươi năm về trước...



XIN LƯU-Ý:Hạn nộp tác phẩm dự thi đã hết.Trong 572 bài dự thi có 85 bài được chọn đăng,đến ngày 15-12-1962 là chấm dứt.Kết quả cuộc thi sẽ được công bố trên số báo ra ngày 17-12-1962.

BẠN ĐỌC NGÔN LUẬN DỰ THI CHỐNG GIÁN-THƯƠNG

XỔ SỐ

Truyện dự thi của VƯƠNG-HUY

Một hôm đang ngồi đánh máy thì cái chú ấm bảo giúp quay ronéo cho tiệm quay ronéo của tôi đến. Không như mọi lần chỉ vẫn cho tôi xem mấy giấy, mà lần nay chú lại đưa cho tôi một tập giấy to bằng hai bao điếm trên mặt có đóng dấu ba con số khác nhau.

— Nay, thầy Hai mua cái nầy... Tôi ngân người không biết chú nói đưa hay thế !

— Bộ chú đớn sao mà lại bảo tôi mua cái giấy nầy ?

— Không ! Tôi đâu có đớn thầy Hai lắm chi. Thầy mà ! Cái nầy thầy hai mua lời lắm...

—Có gì mà lời lỗi? Chú nói nghe coi.

Cái cái là số đánh. Thầy Hai mua thì bao đề có coi kết quả số kiếm thiết coi... Nếu trúng thì được đăng hà hay sa mày.

—Thế thì bắt cả các số trên bảng kết quả xổ số kiến thiết sao ?

— Đâu có được ! Cái nầy thầy Hai chỉ đó theo 2 cái kết quả một người với năm trăm thôi... Nếu trúng thì được 50.000đ, chứ không phải cái số đó đâu hết !

Đây. Đồng bỏ con cái hóa đơn nầy Thầy hai đưc tên cho tôi bao. Tôi tiếm nghĩ là chú chuẩn thực. Tôi rưu rưu đọc đa mình cho chú

Một hồi lâu chú bỉm vong đưa tôi :

— Nay ! Thầy Hai bảo quả Đồng bà nầy, mơi nguyên đó !

— Cám ơn chú nhé. Kỳ nầy có bán nữa không chú ?

— Kỳ nầy thầy Hai mua loại 20 đồng đi, trúng sẽ mơ khoái hơn...

— Được rồi.

Rồi chọn luôn 5 tấm vơi cái mộng là sẽ có cái sẽ mấy đi.

ooo

5 tấm vé số mua xau khi xe trong gỉ, nhưng tôi vẫn thấy khoái vô đề sao mình cũng lôi. Chú ấy có đến ép tôi mua nữa những không đám mua vì tiền tiền vốn lại sợ không trúng. Tự cho mình là rành vật hơn cả... chú Ba nên tôi gạ bán lại cho chú cái đồng bỏ vốn gồm 5 ngày. Nhưng chú lại không mua mà còn nói khéo : — Thôi thầy Hai trú g đề xài... chứ bán lại tại tôi mua cũng kỹ...

Vì không bán được nên tôi đăng. Không một thông thả thì phải bỏ trực tiếp chạy không được đâu. Rồi mọc tiếc nên cái đồng bỏ ngang bán không cay được. Tôi đem ra cho cùng Năm xin đồng bỏ đâu phô nhìn chưa :

— Sao đồng bỏ Omega mà mua bông quá bác?

Ông Năm mở ra xét kỹ rồi kêu lên :

— Không phải rồi mà Omega của ai, ai chỉ là rượt của một cái đồng bỏ thượng tại nay sẽ đem lấp vào Mặt mua của ai đâu !

Tôi nói đó :

Ngày trong ông « Chợlớn.

Nghe xong ông Năm cười :

— Hèn chi ! Tại giao thương gần lắm.

Tôi chào ông Năm ra về trong lòng bự tức tối muốn lắm cái bụng ấy để nâng một trận nhưng tôi không kao gạo gấp chu được vua

Trên thế giới nay, nếu mỗi quốc thế thao nào phổ thông nhất, được nhiều người ưa chuộng và chơi nhất chắc chắn phải là Bóng Tròn.

Từ xưa tới nay, đã có nhiều kiện tướng của làng bóng tròn được nhắc tới. Nhưng chắc chắn chưa có một cầu thủ nào được thì-a ba ca-ra-ve, nhắc nhở, hoan nghênh như PELÉ.

Anh vốn là người da đen, cong đầu xin Ba Tây, Hiện Pelé là cầu thủ gọi của hội « cầu đánh tiếng thế giới Santos. Được mệnh danh là nhà quý thuật bóng tròn"Hồ Tuấn Phương của cầu đá. Pelé đã trở-lam mưa lâm gió trên khắp các cầu trường nổi tiếng hoàn cầu. Ngoài tài chơi ở sân cầu, Pelé còn có tài lên bờ sân thể. Giữa « rừng cọp gió thét» sâu quý khéc. Pelé vẫn ngang nước mang bóng ra vào như chỗ không người. Mỗi lần Pelé xuất hi-n trên sân cỏ là như một vũng hàn quang sang rực lâm chói mắt khán giả cũng như đối phương. Thường thường trong những trận cầu có Pelé tham dự, 50 phần trăm khán giả có thể mua vé để có được tận mắt chân ngoạn tài nghệ lừa bánh, gâu bánh và đặt bánh của anh.

Một nhà báo Mỹ đã không « đã khi đặt bút viết những giòng mạnh bạo sau đây : «Pelé là người thứ ba trên hoàn vũ được thế giới ca-tụng Kea - sơ - Đy và Kat-Xap

Người ta không ngăn ngại nói rằng Pelé là một vị Đại tướng lâm đầu trăm đạo quân gồm mười triệu cầu thủ. Chả thế mà đã có lần bàng ngăn người hâm mộ Pelé hiểu tình đu tâm Pelé Tháng Tháng ước Ba Tây Gần đây,khi Pelé đi cùng đoàn cầu của anh sang Pháp để phục tập giò thăng cầu Rieing, anh đã bị các hâm mộ nhiều nước tân đuổi khiến anh phải chạy trốn như thiên mã. Mỗi lần ra đường, bao giờ anh cũng phải đu đất đội cầu Santos không dám lò mò anh vào tương, vì bỗ sự những nhà cầu thủ của Ý, nhất là cầu bội Ju ventus và Hội Turin, đã nói Pelé. Hội Turin, sau khi con Pelé biểu diễn xong ngày trong đó trận đấu tranh giải « 8 giới vô địch không ngăn ngại bỏ ra 750.000 đô triệu quan cố để mời Pelé về đưa quân cho họ.

Chính vì vậy mà cho tới nay nhiều người vẫn thắc mắc về lời tự của Pelé, không nếu anh ăn nông lâm sao, tập dượt thế nào mà có được một sức khỏe bền bỉ, một tài năng tuyệt vời như vậy. Do đó mà có người cho chuyện gần như là thần thoại được thêu dệt đông quanh anh. Mối lâu phải nghe những chuyện đó tính

Cả thế giới ca tụng

QUÁI KIỆT BÓNG TRÒN : PÉLÉ

Vì Nhân thứ 3 của Thế-Giới

Quanh PéLé không có gì bí mật như nhiều người tưởng

HOÀNG - THÔNG

đích thân thoại ấy, Pelé thường tỏ ra bất mãn. Bởi vì thật sự anh chẳng có gì bí mật cả.

Một nhà báo Pháp tính cờ « sự » được Pélé ra phòng vấn anh : những câu hỏi sau đây như sau :

P.V : Người ta đồn rằng anh hay uống những đưa trế mà cô Ba Tây cay, thật gì thật bổ, vừa trung, phổ mạch... và có bình ngũ sau. Tu sin khỏe vô cùng mà lại bau đôi

P.V : Thế con ở bao uống ?

PELÉ : Tôi không bao giờ tôi uống rượu. Tôi hay uống Coca-cola pia-nước lọc.

P.V : Khi không đi chơ-ơ nhỉ anh lâm gì ?

PELÉ : Chẳng hề có chuyện đó bao giờ. Tôi ăn uống chung với các bạn đồng đội Cầu gì chẳng đều như.

P.V : Anh tập dượt trong vô những trường pseap đặc biệt ?

PELÉ : Không hề có. Tôi tập dượt cùng với các bạn tu, cùng giờ với bạ-n như bạ thôi. Ngày cả sự chuyện vận tải cũng đi cùng x. với các bạn. Chỉ thỉ thoảng sau điểm bạn thì tôi có thể quen thích an trong

phòng ngủ bên an riêng. cou ng-i là tôi ăn uống chơi bời tập dượt cùng với các bạn. nhà đầu đầ...

P.V : Có thể thực đưa của anh có những thực phẩm đặc biệt ?

PELÉ : Đâu thư. Cau gì ăn được và có là tôi ăn thôi, ca, rau, trái cây, thịt gà thịt bò, vừa trung, phổ mạch... và có bình ngũ sau. Tu sin khỏe vô cùng mà lại bau đôi

P.V : Tôi con ở bao uống ?

PELÉ : Tôi không bao giờ tôi uống rượu. Tôi hay uống Coca-cola pia-nước lọc.

P.V : Khi không đi chơ-ơ nhỉ anh lâm gì ?

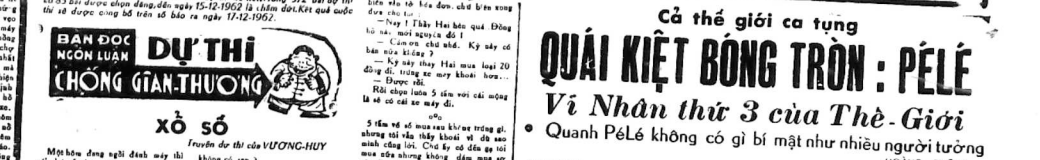
PELÉ : Đều thế. Cau gì ăn được và có là tôi ăn thôi, ca, rau, trái cây, thịt gà thịt bò, vừa trung, phổ mạch... và có bình ngũ sau. Tu sin khỏe vô cùng mà lại bau đôi

P.V : Ở trong hội Santos, anh có phải ăn uống tuân một thực đơn riêng ?

PELÉ : Chẳng hề có chuyện đó bao giờ. Tôi ăn uống chung với các bạn đồng đội Cầu gì chẳng đều như.

P.V : Anh tập dượt trong vô những trường pseap đặc biệt ?

PELÉ : Không hề có. Tôi tập dượt cùng với các bạn tu, cùng giờ với bạ-n như bạ thôi. Ngày cả sự chuyện vận tải cũng đi cùng x. với các bạn. Chỉ thỉ thoảng sau điểm bạn thì tôi có thể quen thích an trong



PHÓ-MÁCH BỘT

Dân Mỹ là dân ưa vẫn tắt, cái gì cũng muốn làm nhanh lẹm chẳng để nhiều nhân lá lá đơn đã cùng phung cho cái ý tắt kiểu « Xem báo cũng đã đủ » hay như bụi lắm sẵn những chuẩ hóp thiếc hàn bằng thiếc mỏng. Khi ăn, chỉ vào cái thiếc hóp vào lo đóp, chẳng 5 phút là xong.

Cũng cái đã tiếu trên, phương sự vẫn... Đại Tắt-ty, mới đã một bằng mạnh hội. Phó mách bột được đóng trong các hộp đã cắt tắt. Nó ở được phó mách vào phóng trong nhiều sau, chỉ không như loại mách lên trên bánh mì.

Có người ngo ngẩn số đi người Mỹ có sáng kiến tiết. Ít vì đông bao của họ đã có dịp đặt chân lên bán đảo cho S. ngày. Đã được hấp thụ sự việc lạ của món cơm mắm muối vùng của người ảnh, nên mới có sáng kiến bắt chước, tức là... phóng tác lại cái lối các mách vùng.

Theo mọi người tin chưa được chính xác lắm, thì đương như người Mỹ định lấm là bắt chước lấm món cơm nắm đăng hộp, và đương như sự bắt chước này rất không được các đó chủ lo bạn mi hoan nghênh thì phải.

GIA ĐÌNH KÝ CỐP

Tranh vẽ của VĂN ĐẠT

Tìm Người Yêu

Số 22

Tiểu-thuyết phóng tác của HOÀNG HẢI THỦY — *Nguyên-bản* THE CITADEL *của* A. J. CRONIN

(TIẾP THEO)

XII

Trong lúc Sơn không ngờ nhất, chẳng nhận được một bức thư của ông Hội-đồng Mậu, mời đến văn phòng ông có việc cần. Ông Hội-đồng Mậu là người phụ trách các vấn đề Y-Tế Xã-hội của nhân công trong xứ đó.

Ông Hội-đồng niềm nở đón tiếp chàng. Sau khi mời chàng ngồi, ông vui vẻ nói :

— Tự nhiên ngày nay, tôi vẫn có ý-định nói với anh chuyện này...

Ông Hội-đồng vẫn thản mặt gọi Sơn là anh. Ông tiếp :

— Chúng ta nên thảo luận và đồng ý với nhau trước khi tôi làm bản báo cáo thường niên của tôi về tình trạng Y-tế của nhân-công... Tôi nói ngay vào chuyện đề anh biết... các ông Xếp Khu, ông Cai Thân và nhiều người nữa trong xứ mới... Tôi vẫn cho là tôi phi tiu bác sĩ Vũ Sơn vào bản đánh giá các bác sĩ chánh thức đều trở đo nhân công.

Bất giác, Sơn nhớm người ra đằng trước. Chàng vừa rồng :

— Anh muốn nói là tôi sẽ thay thế bác sĩ Trần Xuân Bách...

Ông Hội-đồng là: đầu :

— Không anh ơ... Câu chuyện này hơi rắc rối một chút... Chúng tôi không thể tiếp tục để Bách nữa không có đơn từ chức của ông ấy. Nhưng chúng tôi có thể... nhận thêm một bác sĩ nữa. Như vậy có nghĩa là anh sẽ ra mặt chống một phòng khám bệnh, và những nhân-công nhân nào anh sẽ bổ bác sĩ Bách để đến anh mới. Mỗi tam cá người, sẽ chúng tôi sẽ trả anh số tiền thuốc anh chữa cho chúng nhân của chúng tôi.

Nét mặt của Sơn cau lại.Vài nếp rắn hiện trên trán chàng trán chàng

— Chắc anh cũng thừa biết rằng tôi không thể nào làm việc ấy được. Tôi tôi đây với tư cách là phụ tá của ông Bách... Đây ông, tôi không thể tách ra làm riêng và cướp thân chủ của ông ấy. Mọi người cả lương tâm không thể làm việc đó được. Đằng nói gì đến dân bác sĩ...

— Nếu vậy, tôi thấy không còn cách nào khác...

— Tại sao anh không đến xếp cho tôi sang lại bệnh viện của đăng bạch ? Chúng tôi đã đầu yêu quá rồi và chỉ mong được về Dalat nghỉ dưỡng. Nếu cần, tôi sẽ chịu hiện vô đăng ấy...

— Việc ấy trí cũng vô ích.Tôi đã nói với bà Bách nhưng bà ấy nhất định không chịu. Bà ấy quá quyết rằng ông chồng sẽ khoẻ và sẽ hành nghề như cũ. Ở đây, cần có nhiều người có thể lực ông hộ bà ấy. Chỉ cần một cách là anh ở lại thật ra nơi đăng nầy. Anh suy nghĩ kỹ đi... Ngày mai anh cho tôi biết quyết định của anh.

Sơn đam đám nhìn bông hoa nở trong vườn cây bên cửa sổ. Chàng ngao ngán lắc đầu.

— Nhưng hy vọng vừa bừng lên anh một tia nắng đã tắt biến đi.

— Suy nghĩ lâm chi ? Đã tôi có nghĩ cả tháng, tôi công không có thể làm một việc bắt chánh như vậy. Đành th...

— Nhưng tôi đã gắng lâm để giúp cho bông chồng khỏi bị quyết rủ vì những đề nghị hấp dẫn của ông Hội-đồng. Tôi chẳng cũng mơ ước có một phòng khám bệnh riêng, và có một sở và chẳng không thể nào tránh được với ông chủ của chúng. Nếu mai sau, bác sĩ Bách lại khoẻ và chánh hành lại thì... Chẳng của mặt mũi nào nhìn ở đây nữa. Nếu chẳng làm thế, chắc Hanen sẽ phải sầu hổ vì chúng.

Tay quyết định như vậy, trên ngay hơn ấy. Sơn cung buồn bực và chán nản không thiết làm gì cả. Chàng biết bác sĩ Bách mắn đi thế cũ tính lý vững vế, quyết hiu ngu, nhưng bà vợ không chịu. Phải chi ông Hội đồng đưng đề nghị gì với chàng hết, có để chàng làm phụ tá như thế nay thì đã sao.

Buổi tối, vào khu ng 8 giờ. Sơn lái thăm đến nhà Đăng. Đã quen lui tới nhà bạn, chàng đẩy cửa vào ngay phòng riêng của bạn không cần gõ cửa.

Chàng thấy Đăng nằm dài trên giường, trong bàng tối của cần phòng không đèn. thoạt đầu chàng tưởng là Đăng nằm ngủ. Nhưng thì gần, chàng nghe tiếng Đăng thở phì phò. khó khăn... Hơi th ngắc ngứ mỗi nơng. Đăng đang say khướt...

Có tiếng động sau lưng. Sơn quay lại. Bà chủ nhà hiện ra trong khung cửa. Bà nhìn Sơn, dò mắt sợ hãi.

— Thưa bác sĩ, ông ấy say rượu suốt ngày... Chẳng ăn uống gì cả. Tôi lo quá.

Sơn đứng ngẩn ra nhìn bạn. Chàng không biết chúng cần làm gì tay nói gì bây giờ. Chàng nhớ lại câu nói mỉa mai của Đăng khi chàng nói gặp Đăng Bảo đã tiếc.

Bà chủ nhà thở nói như sợ Đăng nghe tiếng.

— Cách đây năm tháng, ông ấy cũng say một lần như thế nầy. Ông ấy uống liền ba ngày. Ông ấy không một giọt rượu. Nhưng thì say. Bây giờ, bác sĩ Lưu đi vắng, không có ai chữa cho cho bệnh nhân. Với sự phục tực của lần, anh con trai bà chủ, Sơn cởi giầy, thay quần áo cho Đăng và đặt bạn nằm ngay ngắn lên giường.

Chẳng cần dặn ba chủ :

— Điều cần là phải đưa hết mọi chai rượu của ông ấy đi. Giờ không cho ông ấy ăn. Đưa cho khoai trái của ấy cho tôi.

Sơn đó, chàng lo bạn vô tình lấy rượu của ấy cho tôi.

Bà chủ nhà đem chai rượu của Đăng say hơn tôi bám qua. Chàng nhìn thấy bà chủ nói, Đăng say hơn tôi bám qua. Chàng nhìn mỹ người ra, đến đón, ngỡ ngẩn, không cần biết phải trả ơn nào. Sau khi bà hiểu sẽo Đăng ngồi dậy và lăng cùng bắt anh uống cà-phê đến cho đã rượu — nhưng vô ích lý cà phê đã cả vuông giường — Sơn đành cầm cuốn sổ ghi đặc biệt bệnh nhân của Đăng đi đi lâm. Ngày hôm ấy, chàng lâm gặp đôi đông việc.

Đến trưa, Sơn trở về. Mặt mũi, phò phạc... bực tức, chẳng suyết định phải cho Đăng biết rằng chẳng thể nào chữa cho bằng được...

Vào đến phòng, chàng thấy Đăng đang ngồi bệt ngay trên ghế hai chân gác lên bàn một tay cầm chai rượu, miệng đang theo đuổi thuyết cho bà mụ con ba chủ nhà nghe. Đăng vẫn còn say khướt. Thấy Sơn vào, Đăng ngửng mặt.

— Anh nhìn Sơn bằng đôi mắt đỏ ngầu de dọa và nói mà :

— Tại sao anh lại đem đến các thân chủ của tôi ? — Đây là nhà — Ai nhớ anh ? Anh ma lanh, mạ-bon ưa chơ...

Đăng nói lắm nhảm một hồi. Sau cùng. Sơn được phép gắt lên

— Ưa chơi rượu đây cho tôi. Anh phun đi nghĩ cho tính rượu. Tôi không thể giúp anh mãi được đâu...

(Còn tiếp)

NGÔN GIÚP

— MỘT ĐỘC GIẢ Ở Gialjn :

Bạn làm nhà trái phép. Không xin « dp. nên bị vô lí chuyện đó nhiều. Bạn chỉ có thể làm đơn khu sái và xin nộp phạt cũng hợp thức hóa sự xây cất mà ra khỏi bị vô.

— Cô THANH TRINH Saigon :

« Cô thể hỏi Lait Lanoine.

— Cô thắc cho thêm một tiết bộ số ri (ra) khác như anh đã gửi. Bạn tại các tiệm kẹo bánh trong Chợ lớn) vào bật lâm bánh xem sao.

— E-PHAM-THỊ-BỘI HOÀN (Phú Nhuận) :

Cô bạ chức đó đã thấy rồi : Nhưng cô lé em đăng chủ « chiếc lập » chỉ ba hơn cô.

— Bạn BẠC-PHAN (Saigon) :

a) Bạn thử gửi vé Đài Pi-ri thanh ... ra rồi sẽ tay nhạc sĩ đó.

b) Ba đăng tem. trong hay người lắm rồi cũng vậy.

— Bạn NGUYỄN-V-THUẬN (KBC 4027)

Bạn làm đơn gửi cho bà huy, theo bộ chăng quá.

— Bạn NGUYỄN THẾ HÀNH (Saigon).

Bạn nên nói khó với ông hiệu trưởng cố để xin lấp bổ sơ cho bọn. Chỉ cần hiệu trưởng mới có quyền chứng nhận cho bạn mà thôi. Nếu không, bạn không thể lình số tiền đó.

HÀ-MAI-LAN

CUỘC THĂM

TẬP THỂ HÓA

Truyện xây ra tại TrungHoa lục địa:

Cô bài nông dân sau khi làm việc mệt nhọc lại uống trong vắn bằng bằng thấy có một vợ sáng bay sự ngang trời.

Nàng đến thăm nhà bạn :

— Nay anh, theo ý anh thì anh muốn cho Mỹ hay Liên Xô đặt chân lên mặt giăng trước tiên ?

Người kia đáp :

— Tôi ý à ? Tôi thì muốn Mỹ lên trước...

— Sao thế ? Tại sao anh không muốn cho nước bạn LiênXô trước?

Người kia điềm a tiếu :

— Tại vì... tôi sợ Liên Xô lên trước sẽ... sẽ... tập thể hóa mất chú Hằng !

Ngôn-Luận

Ngày thứ Bảy 10-11-1962

Tiếp theo L trang 1

Đoàn quân tiến lên gần nhà ông Trương. Bà Trương đang nằm ngủ bỗng nghe có tiếng gọi cửa. Thì ra là Nguyễn thị Kim Khanh. Nhân viên công ích sở quan cho thông báo cho ông Trương đề các cán phu đề đóng lên phía sau trong cuộc đó nhà.

Kết quả bị cộng quân ám hại và cách tra bởi

Tuần thứ hai tiếp vào cho nhà cửa Giá. Các đoàn phu chỉ biết nghe theo lệnh của sở, cư ban người mới xác sách nhà trong nhân viên trong đó ra đường. Hai bà bung bê sang sau lên gác Cô Đào vào xin để thu đồ đạc và lấy một vài ít ở cần thiết phòng bị người ta mời ra cửa. Cô Lan con bà Tuyết sợ quá khóc rồi.

Trên lối cô Đào kể lại cho chúng tôi thì trong lúc phu nhà bắt bỗng kẻ nào đã ngăn kết sắt nhà đài cùng 40 phu, trong đương 2 cái vòng ngang và mặt trước sau. Một cái ở là cửa ra trong đự g 14 lượng vàng cùng nhiều quần áo đồng giá trên là nhà Nguyễn thị Kim Khanh vào sau thì người ta đã xách sát ra. Ngay đến chiều đang là h ty cũng bị quăng ra trên gạc sưởng dưới đường cổ tan tành. Người ta cũng nhà là mà một cái vàng ngay, một cái ca ta nam một nam và một đồng Mỗi Chau cân hai trọng. 1.000d. đề ở trong tủ chưa kịp lấy ra.

(H.T.Q.)

Tiếp theo C trang 1

thì ông L.. trả lời về vụ chú bác vì thấy chúng nhân tàn bỏ rơi nhà và 3 con nhà anh ta Phi. ông ông rồi ngay chái đâu ông trong đề trách ông L.. ông quy. Người ta vội cho bà Phi, đi cứu cấp, không cả ngày đó ông L. không đi thăm vợ.

(H.T.Q.)

Tiếp theo C trang 1

Sau cuộc đấu p.. nhà ra có 6 cái nhà lớn thích gạch vựa, vàn vựa cao 4 cân khác thì bị đốt cháy rồi, phá vách ở hai bên bờ. Một cánh mân trốt chiều đất ra. Và bắt tốc, những cái đi qua quăng đường nay đều không khỏi mất lòng thương hại ở ông kẻ có số phận không may nào. Phía bên nay đường, bắt cứ nhà bị phá thành hình đụ. Và phía bên kia đường, cái kho, dai nh, gương phòng đề gỗ và lá đồng chạy ngang chưa hết vẫn bị. Có những tiếng khóc nức nở. Có những tiếng van xin, tiếng gọi đến. Và những nhà đài vẫn bị tan phá kỹ, người ta đã cố ý tắt, kẻ tạm bỏ lại bên nơi nhà ngũ. Thiếu chủ, nhiều gia đình của phái khám vụ vật ở vẫn bắt đề nhà chúng đề đạc.

Ông Cảnh sát trưởng Quận Hồ tỉnh hiểu một vài tay thôi

Sáng 9-11, trong cuộc điện đàm với ông Cảnh sát trưởng Quận III, chúng tôi có nêu lên một vài sự việc: đến chúng bị mất nhiều đồ vật quí giá, một thanh niên bị đánh có thương tích.

Ông Cảnh sát trưởng có cho biết rằng, anh em cảnh sát chỉ làm theo nhiệm vụ của mình đúng phải nhiều nhân viên công lực là cốt để bảo đảm vấn đề an ninh trật tự, cho chúng ta được nhiều mình đúng phải đề sự hãi. Có một học sinh chống cự lại với cảnh sát nên bị lôi lòng anh em phải đánh bạ ra xe, không hề có chuyện đánh đập. Việc anh đã đạc là do m.. t vài tên đã phụ nghĩa khẩu thêm làm ăn cấp. Hiện y đã bị bắt giữ để giải tòa. Nhân cảnh phải giao ra một ai ăn cắp nên trình quận nguy để xét chức trách trong tay.

Ông cảnh sát trưởng còn nói thêm rằng: « tôi có một ở đây suốt cả buổi sáng. Tôi công đã đặc do các chuyện nên trong việc xử sự với dân chúng, vì tôi cũng thông cảm được những sự đau lòng của bọ. Nhưng tôi biết lắm thế nào bên được vì như bạn đã nói, chúng tôi chỉ là những người thừa hành ».

Số phận nhà ông Đào Bá và những khó chủ khác

Theo lời ông Đào Bác cho biết thì ông bị người ta lấy mất một cái máy đánh máy chữ hãng Bản tay mua cặp bốt Pilot đề ở trong tủ. Người ta một số tiền lớn chừng hơn 1.000đ đề ở ngăn kéo bàn dưới nhà cùng không cánh mà bay. Tuy nhiên vẫn cái máy re-đô Transistor, sau đó người ta đã để lại ngay trên mặt bàng đa ở trong một thiếu giấy. Sau khi phát giác ra điều ấy, gia đình vội vàng chạy đến và Quận. Riêng cụ L.. cao ông Giá Đức thì cho chúng tôi hay rằng, cũng bị mất một chiếc đồng hồ Omega. Nương buồn trưa, sau khi bị giam ở bót cùng với cậu Nha và cô Lan, được thả về. Đã có một chục viên đến quan cho gọi biết rằng, chúng tôi cho biệt sẵn ở trong vòng phòng Quận.

Giây của Quận mời các khách chủ tới lấy các vật bị mất

Việc cảm chỉ lưu thông ở quảng đường nay mất đến ba liền giờ chiều mới cảm dứt. Vào khoảng bốn giờ, người nhà đang bị tra hỏi được một mảnh giấy to bằng bàn tay, viết bằng bút chì người tự do một người ở Quận đưa lại. Người vào như sau:

« Cho mời chủ nhà đến Quận để chứa nhà mất so đồ Q/3 (ấp tân Quang lành lấy giấy. (Nếu không có chủ thì cho con cái hoặc thân nhân đến đăng đạo).

(Linh vụ Phu Đạo) 8-11-62.»

Dân chúng hoan nghênh một số Cảnh sát Vườn Chuối

Nhờ ai sẽ đều đã biết. Cảnh sát chỉ là những viên lại chỉ đều đánh đấy. Hy thay kinh lắp tiếc tới đã giúp sức an ninh trật tự.

Một số ... đã cố có cho chúng tôi hay rằng, trong khi tra hỏi, chúng vẫn cảnh sát viên ở bót người Vườn Chuối đã đong những lời lẽ ôn tồn nhã nhặn bảo bảo giải Vào quảng gần tôi, chúng đã có sự người mang những cột trụ ra mang cùng giấy thép gai lại để xác định ... ở ... nhưng sau đó đã kịp thời ngăn lại, vì thấy rằng chỉ có nhân bị đớ hiện không nói cơ trú, nên khất đến rạo lại thì hội chỉ cho nước nên vụ việc ở ngo i hẻ. Tuy nhiên sau đó, chủ đã cũng tìm cách an đoạn nhà ấy cả cả, đề đây lên cái nên nhà bị đổ đề chuẩn bị xây cất nhà mới ra nhưng, không đề đau thương ».

Tiếp theo G trang 1

Đề viết Phúc và Nguyễn cao Thăng tạo ra b.. vực, và bên nữa đó ông Đỗ Minh Quang Cao văn Thăng nhà trong gh.. thì hai ông trưởng khối đồng ý xin hoãn phiên họp đến chiều thứ sau.

75đ CÔNG MỘT ÁO DÀI 75đ

với 10 cắt đầu tuyển của nhà may

Việt - Nam

329 Phan-Đình-Phùng (gần Chợ Vườn Chuối Saigon)

— Đã biết quy Bà không có thành có ai ...

— Nữ Chủ Nhân tương là Thợ chánh nhiều ân tại nhà may tên tuổi tại Đô thành.

— Đường tuyến Tuyệt đối nhất đã giữ tiếng — Khối thứ.

Thuốc đau tim số 58

Đau máu nóng, lo lắng buồn rầu thở gấp, tim đập mạnh, hồi hộp chóng mặt sẩy sẩm, nặng nguy, ngủ hơn, ve khan, sao lang hay quên, mất ngủ, chiêm bao sợ hãi, hão hão mồ.

NGUYỄN-VĂN-CUNG

Thầy thuốc bắc — Chế hoàn tán

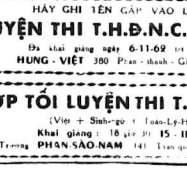
80, đường PASTEUR (Chợ cũ) Saigon, B.T. 23.692

Chuyên trị bịa - đau ăn uống, tim khoa, Nam, Phụ, Lão, Ấu

(Sớm mai từ 8 giờ tới 12 — Chiều từ 14 tới 18 giờ)

XEM MẠCH MỖI NGÀY — CHÚA-NHỰT NGHỈ

Kiểu nhận số : 209, ngày 31-7-1962



HÃY GHI TÊN GẤP VÀO LỚP :

LUYỆN THI T.H.Đ.N.C. 63 (chiều)

Đã khai giảng ngày 6-11-62 tại trường HƯNG - VIỆT 380 Phan-thanh - Gia-Định

LỚP TỐI LUYỆN THI T.H.Đ.N.C.

(Việt + Sinh-ngữ + Toán-Lý-Hóa)

Khai giảng : 18 giờ 30 15 - 11 - 62

Trường PHAN-SÁO-NAM 141 Trần-quý-Cáp Saigon.

Tiếp theo D trang 1

Kia, chú trăng vàng mây ngàn qua mà bên Đông mặt ông Thủ Tướng trung lập khi đối với các đảng phái tả hữu hai bên và đọa tức Bên Tây, một ông Thủ Tướng thống khi đối với các đảng phái và đọa... về vườn vui thả điên viên !

Tuy nhiên, chiến thuật là thế, kẻ mưu điệu lắt là vậy, nhưng « mưu sự tại nhân, thành sự tại thiên ! » Vì « Nhân vô cảm sẽ cơm xôi... thiên lệ... pa xưa ! » (1) Hãy xem như trăm Công sản Ku Sảo đọa cái đạo cảm vào sưởi Huế kỷ thì... đáng tiết, phải co vòi rụt... hòa tiến, mà ông Kennedy đọa bao vây kỷ ngoài Cách-ra-ch, thì ông lại thành công.

Coi vậy thì cái dân « khí và đọa », cần phải tùy... Trời cho hay Thì tốt, mới biết thắng cũng hay thật bai !

THÀY GIÓN

(1) Người bảo : như thế như thế là trái chưa chắc, chưa chắc ! (nhân vì như thế, như thế Thiên lý nhiên vì nhiên !)

CẢM TẠ

Chúng tôi là người nhân bị đó nhà ở đường Phan-đình-Phùng (số 564-566 568 và 8 cân mặt bậu), xin trân trọng cảm tạ quý Cơ quan Công-vụ Bà và thân hàng quyến thuộc đã thăm cảnh mình trên chiếu đất của chúng tôi, đã đến thăm, đã cho tiền, cho quà bánh chúng tôi, và mới chúng tôi đến ở tạm tại nhà.

Chúng tôi xin cảm động và cảm ơn Cơ quan Công-vụ Nam (đã trên 50 tuổi) đường trước thăm cảnh đã cho địa chỉ đường Ngô-tùng-Châu, mới chúng tôi đến ở mới cảm nhà của Cụ và cam đoan sẽ không lấy tiền thuê.

Thay mặt một số người nhân bị đó nhà

N.B.L.

GIỚI THIỆU

cùng độc giả

VỀ SẮC ĐẸP

Trường hợp da mặt bị NÁM, MỤN, Sần Nhàu bụi là Quảng đỏ. Muốn da mặt được sinh tươi nên dùng Crème THORAKAO chắc chắn được hai lòng vì có nhiều độc giả đã đã ý quan đều được kết quả và đều thăm ca ngày không Đen Nam. Về chất Crème THORAKAO hợp với khí hậu Việt Nam.

Có bán khắp nơi thuốc Âu-Mỹ và các Mỹ-Phẩm lớn Đô-thành Xin mới các quí hiệu bưu Mỹ-Phẩm đã thương lượng đề làm đại lý.

Tổng phát hành tại tiệm Thiên-Hưng số 11 Đại-lộ Nguyễn-thái-Học (Cầu Ông Lãnh) Saigon.

TRƯỜNG PHÁC THUỐC

THẢO-NAM-SƠN

THẦY THUỐC TRỊ BỊNH TÊ-THẤP CỔ

TIẾNG LÂU NAY

K.N. 35 269 B.Y.T. 7.B 62

KÍNH MỜI

Quý vị thân-hào nhân-sĩ, chư thiện tín, anh em trong ban trường Bửu-Hòa, vì đạo lý Cầu-an tại Đình Bình-Thành (Tân-Thành)ngày 3 ngày 12, 13 và 14-11-1962, trước chân bài Linh-Thần sau xem hát và dự tiệc thân mật.

Hội-Đồng và Tân-Thành và Ban hộ-trương Đình Bình - Thành

ANH-VŨ 45-45 — Đường BUI-VIỆN Saigon — D.T. 24.617

30 Ca-Sĩ Thượng-Thặng Thường - Trực : Thái-Thanh, Thanh-Thủy, Trúc-Mai, Minh-Hiếu, Tuyết-Mai, Bạch-Tuyết, Nhựt-thiên-Lan, Yên-Vũ, Linh-Đa, Ngọc-Hà, Thanh-Lan, Kim-Vui, Triệu-Mẫn, Kim-Chi, Thảo-Tâm, Thúy-Nhiên, Thanh-Dung, Bích-Huyền, Mộng-xuân-Lan, Quỳnh-Mai, Đan-Thanh, Phước-Vân, Khánh-Ly, Trần-văn-Trạch, Đức-Khánh, Thanh-Hùng... em bé Phương-Mai... Ban-Hợp ca Thăng-Long, A.V.T., Võ Nguyên-Thắng, Xuân-Thu, Tam-Kim... ngày thứ nhất đã Hồ-Điệp, đêm tranh hạn Trịnh-Chức, ông tiêu Nguyễn-đình-Nghĩa. Nhạc chánh : từ 8 đến 4-11-62 «Làng Anh Hùng em" của Vũ,Huân.

Phòng trà ĐỨC - QUỲNH

19 Cao-Thắng — Cô máy lạnh

Văn-Ngọc — Song-Kim — Kim-Chi — Kim-Bằng — Kim-Thanh — Mỹ-ngọc-Trinh — Mộc-Lan — Kim-Ngọc-Kh anh — Thiên-Thu—Sơn-Ca.

Bar Restaurant MỸ-PHỤNG

Mở cửa từ 17g đến 2g khuya Không cảnh hay hoàng, thoáng mát. Nơi thường thức món ăn của quí vị sành điệu. Với các đầu bếp Hồng-Kông mới qua không kịp qui vị nhiều món ăn mới lạ, 19g.30 có ca nhạc.

REX CHIẾU ĐỘC QUYỀN — PHIM CHỌN LỌC

MILLIARDAIRE POUR UN JOUR

Glenn Ford — Bette Davis — Hope Lange — Arthur O'connell — Cinémascope — Tô màu

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-Hoa ngữ

ĐẠI - NAM

Giá thường lạ, không sáng

VENGEANCE AUX DEUX VISAGES

Marlon Brando

EDEN

Chiếu độc quyền

LES YEUX DE L'AMOUR

MAJESTIC SAIGON

Le couturier de ces dames

Fernandel - Suzy Delair

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Chữ Việt

CASINO SAIGON

COMMENT QU'ELLE EST !

(Gái nhân vô Mặt vợ)

Eddie Constantine

François Brion — Alfred Adam

Nói tiếng Pháp—Phụ đề Chữ Việt

KIM-CHÂU

Chiếu độc quyền lần đầu tờ 6/11

Tình bằng hữu, Nghĩa vợ chồng

Phim xã hội tình cảm cả cả nhạc Ấ, Âu.

Xuất 21g Phụ điểm Tân nhạc lịch

KHÁI HOÀN

Đặc biệt Học-sinh và Quân-nhân 12đ.

Trạnh giải vô địch bóng tròn Thế giới 1962

Có phụ đề chữ Việt

VÂN - HOA (Mây tạnh)

Ngày Học-sinh, Quân-nhân 12đ.-22đ

1) Dans la sourcière

(Cạm bẫy) Richard Widmark

2) Le piste des éléphants (Đoàn voi thăng) — Cả 2 phim đều Tô màu

DIỄN HỒNG

Chiếu lần đầu tiên tại Thủ-đô

Có vé cho Học-sinh Quân-nhân

1) 5 Tướng cướp

Cinémascope — Nói tiếng Việt-Nam

2) Hẹn giờ xử giáo

NAM-VIỆT

Chiếu lần đầu tiên tại Thủ-đô

Có vé cho Học-sinh, Quân-nhân

1) 5 Tướng cướp

Cinémascope — Nói tiếng Việt-Nam

2) Hẹn giờ xử giáo

MODERNE

PRISONNIERS DE LA TOUR

(Hiệp sĩ kỳ tài)

Ch.lo Alonso — Livio Lorenzon

Gérard Landry — Tô màu

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-ngữ

VĨNH LỢI

L'éstoil des Indes

(Vien ngọc dầm mưa)

Cornel Wilde — Yvonne Sanson

Jeanne Wallace — Mầu Technicolor

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

LONG-VÂN

Sđ. — 104 có thơ xe Pháp mới

1) Les légions de Cléopâtre

Georges Marc al — Linda Cristal

2)La blonde ou la rousse

Kim Novs — Frank Sinatra

HỒNG-BÀNG

Đặc biệt Học-sinh và Quân-nhân 12đ.

Trạnh giải vô địch bóng tròn Thế-giới 1962

Có phụ đề chữ Việt

THANH BÌNH (Mây tạnh)

10, 11-11 T.Sđ. — 104

1) L'Esclave de Carthage — Cinémascope — Ferraniacolor

Isabelle Corey — Irene Tunc

2) Chasing the sun — Mầu

KINH THANH

1) Tình em như bướm

(Carmen de Grenada) S.ma Musical

Eastmancolor — Nói tiếng Việt Nam

2)Général Improvisé

(Đại tướng giả mạo) Gina Ford

CASINO DAKAO

1) Tình em như bướm

(Carmen de Grenada) S.ma Musical

Eastmancolor — Nói tiếng Việt Nam

2) Général Improvisé

(Đại tướng giả mạo) Gina Ford

KINH-ĐÔ

COMMENT QU'ELLE EST !

(Gái nhân vô Mặt vợ)

Eddie Constantine

François Brion — Alfred Adam

Nói tiếng Pháp—Phụ đề Chữ Việt

KHÁI HOÀN

Đặc biệt Học-sinh và Quân-nhân 12đ.

Trạnh giải vô địch bóng tròn Thế giới 1962

Có phụ đề chữ Việt

VÂN - HOA (Mây tạnh)

Ngày Học-sinh, Quân-nhân 12đ.-22đ

1) Dans la sourcière

(Cạm bẫy) Richard Widmark

2) Le piste des éléphants (Đoàn voi thăng) — Cả 2 phim đều Tô màu

DIỄN HỒNG

Chiếu lần đầu tiên tại Thủ-đô

Có vé cho Học-sinh Quân-nhân

1) 5 Tướng cướp

Cinémascope — Nói tiếng Việt-Nam

2) Hẹn giờ xử giáo

NAM-VIỆT

Chiếu lần đầu tiên tại Thủ-đô

Có vé cho Học-sinh Quân-nhân

1) 5 Tướng cướp

Cinémascope — Nói tiếng Việt-Nam

2) Hẹn giờ xử giáo

MODERNE

PRISONNIERS DE LA TOUR

(Hiệp sĩ kỳ tài)

Ch.lo Alonso — Livio Lorenzon

Gérard Landry — Tô màu

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-ngữ

VĨNH LỢI

L'éstoil des Indes

(Vien ngọc dầm mưa)

Cornel Wilde — Yvonne Sanson

Jeanne Wallace — Mầu Technicolor

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

LONG-VÂN

Sđ. — 104 có thơ xe Pháp mới

1) Les légions de Cléopâtre

Georges Marc al — Linda Cristal

2)La blonde ou la rousse

Kim Novs — Frank Sinatra

RAO VẬT RAO VẬT RAO VẬT RAO VẬT RAO VẬT RAO VẬT RAO VẬT

Giá tiền *Tu 1 đến 5 dòng 60đ và từ dòng sau thêm 15đ.*

Bánh cưới Được các gian ... đăng-ký nhận là ngon, tính bảy ... hết sự, khuyến đãi bằng nhà thuốc Việt Nam lớn nhất.

VĨNH-HƯƠNG

368 Lê văn Duyệt

Hòa Hưng — Saigon

đã hoạt Bình Cần, Bình Xu Xe, Bình Đông, Bình Quế, Bình Gia, Mặt Sea... Đặc chế Tra Sen, Tra Mạn Sen bương vị hoàn toàn Việt Nam cho các đặc cung.

Cho thư QUÁ Phú trung. Bạn tại gian tự nhà.

Điểm tâm buổi sáng không ... Rồng Vàng Bảo Hương 79 Nguyễn-cư-Trinh Saigon.

Pháp văn ... Pháp Đô II, I, I, I, ... Đại trung quốc ... Gia Tiến ... 88 Phát Diệm.

Thi T.H.Đ.N.C. 63

Toán Lý-Hóa mới nhất 5-11-1962

Tại TRƯỜNG SƠN

129 Lê văn Duyệt Saigon

G.S. HỒ TRIỀU-NG. HẢI

Bán ... mới cất, lưu đất, đã tiện nghi, có chỗ để xe hơi, vàng yên tĩnh, giá 180.000đ Cách ... số 324/38-324/3C Đường Nguyễn ... Chiếu, cách ngã ... Ngã đình Khôi ... 200 thước.

Nhà bán ... 3m60 X ... Phan-thanh-Giản Saigon.

Cần mua gấp, 1 máy cắt giấy khổ 70cm, ... Hỏi tên cho người gởi thăm hỏi mua được mấy Hỏi ở Phước, lầu ... 171 C Bác Sĩ gần ... bưu trưng và đó.

Anh-Pháp ... thực hành mau chóng ... Anh hay Pháp ... Đã biết nói và viết Anh hay Pháp ... Đã biết nói và viết Anh hay Pháp ... Đã biết nói và viết